

PIETRE/3

Casa dolce casa
casamood

MADE IN FLORIM

PIETRE/3

Ogni particolare è unico.
Every detail is unique
Chaque détail est unique
Jedes Teil ein Einzelstück.
Cada detalle es único
Каждая деталь уникальна

Casa dolce casa, esprimendo qualità e creatività come propri tratti identificativi, si propone di creare un prodotto dall'aspetto naturale, ma allo stesso tempo originale, attraverso un particolare processo produttivo: Casablend. Questa esclusiva tecnologia di miscelazione permette di ottenere un risultato sempre diverso. Ogni singolo elemento diventa in questo modo non riproducibile, in una geografia di forme davvero unica.

Casa dolce casa has created a product with a natural look that is original at the same time: Casablend. With its innovative production process, this line is a clear expression of quality and creativity as revealed through its uniquely distinctive characteristics. Casablend's exclusive mixing technology makes it possible to achieve a different result every time: the individual elements cannot be replicated, thus creating a truly unique geography of forms.

À travers ses traits distinctifs de qualité et de créativité, Casa dolce casa se propose de créer un produit à l'aspect à la fois naturel et original grâce à un procédé de production spécial : Casablend. Cette technologie exclusive de mélange permet d'obtenir un résultat toujours différent. Chaque élément est ainsi non reproductible et s'inscrit dans une géographie de formes véritablement unique.

Casa dolce casa stellt aus Ausdruck der ihr eigenen Qualität und Kreativität ein neues Produkt vor, dessen natürliches, aber gleichzeitig originelles Aussehen durch ein besonderes Herstellungsverfahren entsteht: Casablend. Diese exklusive Mischtechnologie ermöglicht die Schaffung von stets verschiedenen Ergebnissen. Jedes einzelne Element wird so unnachahmlich, in einer wahrhaft einzigartigen Geographie der Formen.

Casa dolce casa, subraya la calidad y creatividad que la caracterizan, creando un producto nuevo de aspecto natural y original al mismo tiempo, a través de un particular proceso productivo: Casablend. Esta exclusiva tecnología de mezcla permite que se obtenga siempre un resultado diferente. De esta manera cada elemento es irrepetible, en una geografía de formas realmente única.

Casa dolce casa, subraya la calidad y creatividad que la caracterizan, creando un producto nuevo de aspecto natural y original al mismo tiempo, a través de un particular proceso productivo: Casablend. Esta exclusiva tecnología de mezcla permite que se obtenga siempre un resultado diferente. De esta manera cada elemento es irrepetible, en una geografía de formas realmente única.

Компания Casa dolce casa, выражая качество и творчество в качестве своих отличительных черт, предлагает создание изделия с натуральным внешним видом, но, в то же время, оригинальным, благодаря особенному производственному процессу: Casablend. Эта эксклюзивная технология смешивания позволяет получать все время разные результаты. Таким образом, каждый отдельный элемент становится единственным в своем роде в поистине уникальной географии форм.

 **CASABLEND
PROCESS**





Pietre 3 è la naturale evoluzione di un progetto che ha segnato la storia di Casa dolce Casa. Nella sua apparente semplicità è la diretta conseguenza di uno studio attento ai particolari e di un percorso creativo che si tiene lontano dalle mode effimere. Il valore dell'essenziale è all'origine della sua spiccata eleganza che resiste al passare del tempo. Una cifra stilistica colta e raffinata contraddistingue la scelta delle sfumature naturali che trasmettono un placido senso di nitore e misura negli spazi in cui si trovano. Inconsuete geometrie arricchiscono la collezione donandogli un diffuso senso di equilibrio e simmetria.

Pietre 3 is the natural evolution of a project that has marked the history of Casa dolce Casa. In its apparent simplicity it is the direct result of a careful study, mindful of detail, and a creative path that steers clear of passing trends.

The value of what is essential lies at the origin of a pronounced elegance that withstands the test of time.

A cultured and refined stylistic figure distinguishes the choice of natural shades, to convey a placid sense of cleanness and measure in the spaces they adorn. Unusual patterns enrich the collection, providing a widespread sense of balance and symmetry.

Pietre 3 est l'évolution naturelle d'un projet qui a marqué l'histoire de Casa dolce Casa. Dans son apparente simplicité, c'est la conséquence directe d'une étude poussée des détails et d'un parcours créatif qui reste loin des modes éphémères.

La valeur de l'essentiel est à l'origine de son élégance prononcée qui résiste au temps qui passe. Un caractère stylistique distinctif cultivé et raffiné caractérise le choix des nuances naturelles qui transmettent un paisible sens de clarté et de mesure dans les espaces où elles se trouvent. D'inhabituelles géométries enrichissent la collection en lui donnant un sens diffus d'équilibre et de symétrie.

Pietre 3 ist die natürliche Evolution eines Projekts, das die Geschichte von Home Sweet Home prägte. In seiner scheinbaren Schlichtheit ist es die direkte Konsequenz einer sorgfältigen Studie mit Beachtung der Einzelheiten und eines schöpferischen Wegs, der den vorübergehenden Moden fern bleibt. Aus dem Wert des Wesentlichen entspringt seine ausgeprägte Eleganz, die dem Lauf der Zeit widersteht.

Ein kultivierter und eleganter stilistischer Kodex zeichnet die Wahl der natürlichen Farbtöne aus, die ein stilles Empfinden von Klarheit und Maß in den Räumen, in denen sie sich befinden, vermitteln. Ungewöhnliche Geometrien bereichern die Kollektion und verleihen ihr ein allgemeines Empfinden von Ausgeglichenheit und Symmetrie.

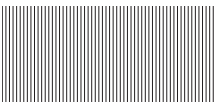
Pietre 3 es la evolución natural de un proyecto que ha marcado la historia de Casa dolce Casa. En su aparente simplicidad, es la consecuencia directa de un estudio atento a los detalles y de un proceso creativo que se aparta de las modas efímeras.

El valor de lo esencial está en el origen de su gran elegancia, que resiste el paso del tiempo. Un código estilístico culto y refinado caracteriza la selección de tonalidades naturales, que transmiten una placida sensación de pulcritud y mesura en los ambientes en que se encuentran. Insólitas geometrías enriquecen la colección, generando una difusa impresión de equilibrio y simetría.

Pietre 3 - это естественная эволюция проекта, оставившая след в истории Casa Dolce Casa.

В ее кажущейся простоте она является прямым результатом тщательных исследований деталей и креативного пути, проходящего вдали от капризов моды.

Ценность сущности лежит в основе ее выраженной элегантности, которая противостоит течению времени. Просвещенный и изысканный стилистический знак отличает выбор натуральных оттенков, которые передают мягкое ощущение чистоты и соразмерности окружающего пространства. Необычная геометрия обогащает коллекцию, наделяя ее большим чувством равновесия и симметрии.





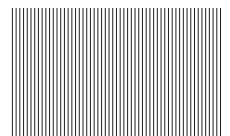
LIMESTONE WHITE DECORO TRAPEZIO 52,8x27,5 20⁴ft²x10⁵ft² LIMESTONE ASH DECORO TRAPEZIO 52,8x27,5 20⁴ft²x10⁵ft²





LIMESTONE COAL 80x80 31¹/₂x31¹/₂" 80x180 31¹/₂x70⁹/₁₆"



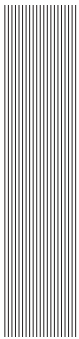


LIMESTONE COAL **80x80** 31¹/₂x31¹/₂" **80x180** 31¹/₂x70⁶/₇"



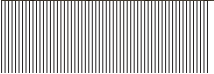


WALL: LIMESTONE COAL **40x80** 15³/₈"x31¹/₂" **80x180** 31¹/₂"x70⁶/₇" LIMESTONE COAL MOSAICO ELLITTICO **30x30** 11⁴/₈"x11⁴/₈"
FLOOR: LIMESTONE TAUPE **60x60** 23⁵/₈"x23⁵/₈"

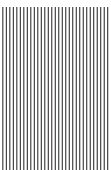




WALL: LIMESTONE TAUPE MOSAICO ELLITTICO **30x30** 11⁴/₈"x11⁴/₈"
FLOOR: LIMESTONE TAUPE **60x60** 23⁵/₈"x23⁵/₈"







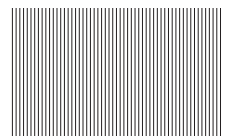


essera
core,
,subs
(o the
essere
of be
of al

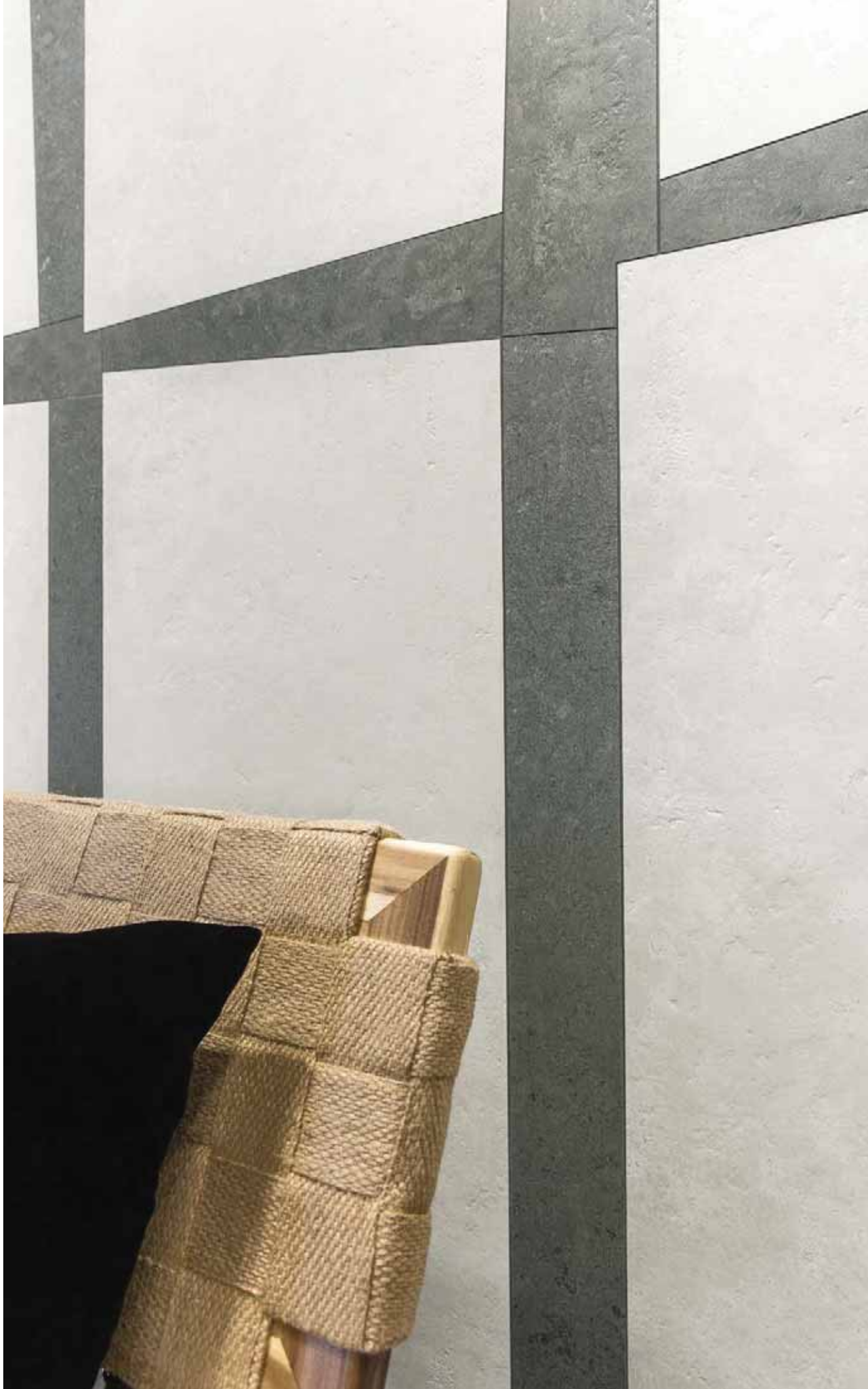
Marble, a materia nobis pulchra
a marble statue, slab of marble
a marble quarry, a marble
a collection of great artists
to have a heart of stone,
to freeze.

WALL: LIMESTONE COAL LIMESTONE WHITE DECORO IDROGETTO
FLOOR: LIMESTONE ASH 80x180 31 1/2"x70 1/2"



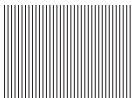


WALL: LIMESTONE COAL LIMESTONE WHITE DECORO IDROGETTO
FLOOR: LIMESTONE ASH **80x180** 31 1/2"x70 1/2"





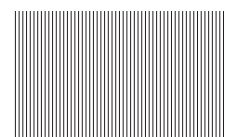
WALL: LIMESTONE COAL LIMESTONE WHITE DECORO IDROGETTO
FLOOR: LIMESTONE ASH **80x180** 31 1/2"x70 1/2"





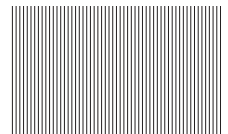
LIMESTONE COAL 80x80 31¹/₂"x31¹/₂"



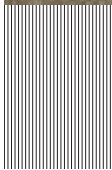


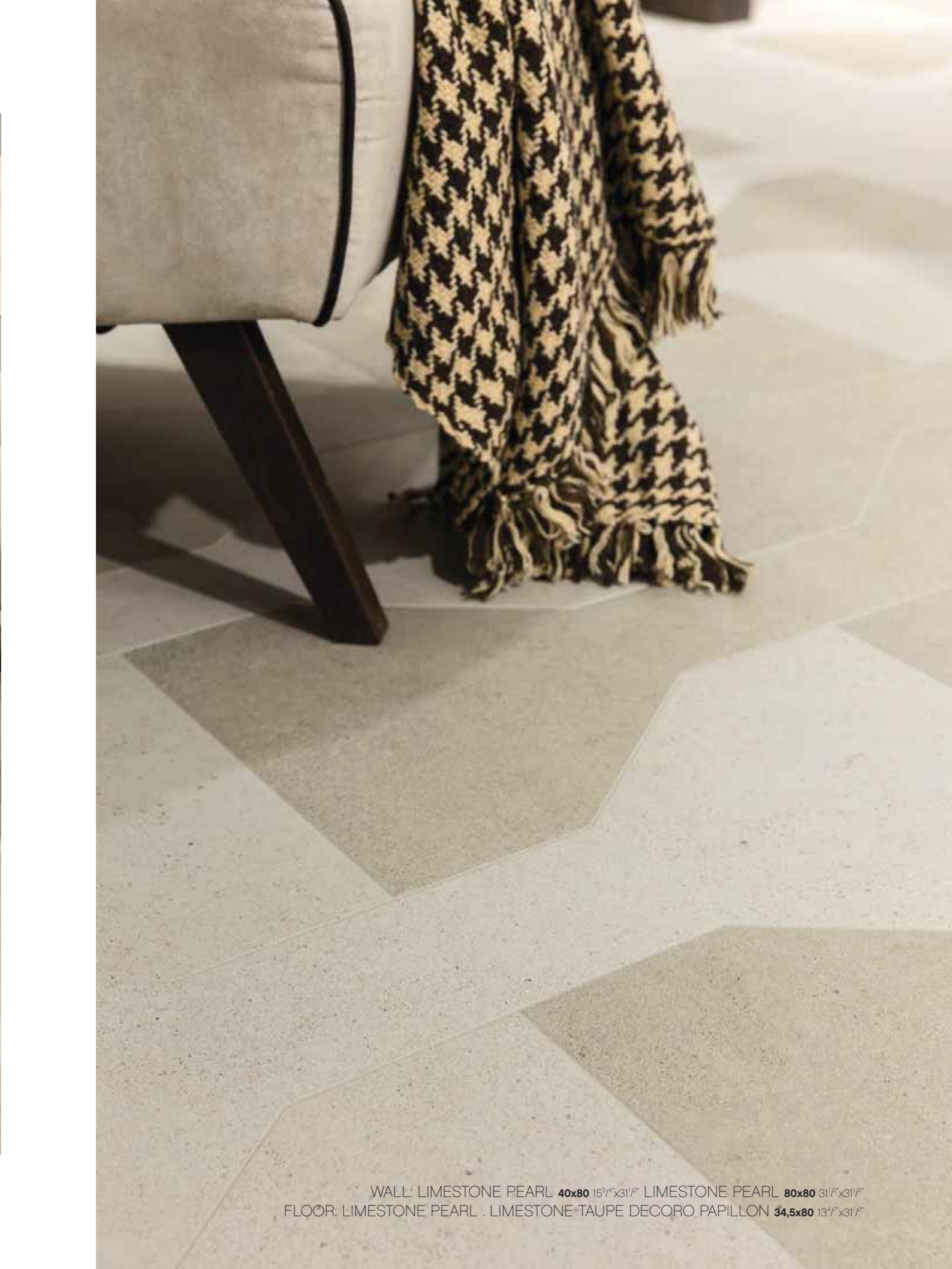
LIMESTONE COAL **80x80** 31¹/₂"x31¹/₂"





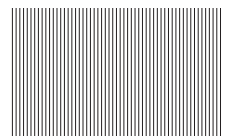
LIMESTONE PEARL DECORO PAPILLON **34,5x80** 13⁴/₇"x31¹/₂" LIMESTONE TAUPE DECORO PAPILLON **34,5x80** 13⁴/₇"x31¹/₂"



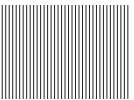


WALL: LIMESTONE PEARL **40x80** 15³/₄"x31¹/₂" LIMESTONE PEARL **80x80** 31¹/₂"x31¹/₂"
FLOOR: LIMESTONE PEARL . LIMESTONE TAUPE DECORO PAPILLON **34,5x80** 13⁴/₇"x31¹/₂"





LIMESTONE PEARL **40x80** 15³/₄"x31¹/₂" LIMESTONE PEARL **80x80** 31¹/₂"x31¹/₂"





LIMESTONE PEARL 40x80 15³/₈"x31¹/₂" LIMESTONE PEARL 80x80 31¹/₂"x31¹/₂"

Casa dolce casa

PIETRE/3

1



PIETRE/3

Casa dolce casa



limestone white



limestone ash

decoro trapezio
52,8x27,5
20⁴/₁₆ x 10⁵/₁₆

2



PIETRE/3



Casa dolce casa



limestone cool

80x80
31¹/₂"x31¹/₂"
80x180
31¹/₂"x70³/₄"

Casa dolce casa

PIETRE/3

3



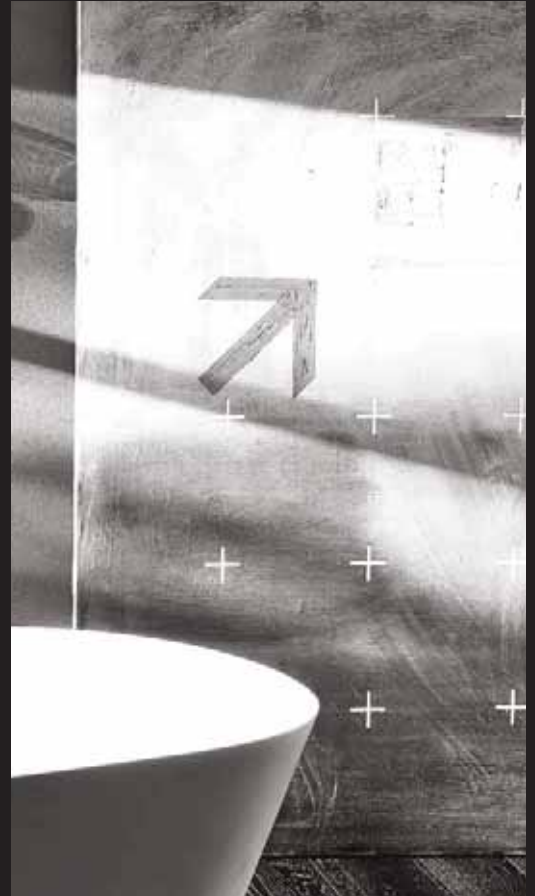
PIETRE/3

Casa dolce casa



limestone cool

mosaico ellittico 30x30
11⁴/₅"x11⁴/₅"



PIETRE/3

Casa dolce casa



limestone taupe

60x60
23⁵/₈"x23⁵/₈"

Casa dolce casa

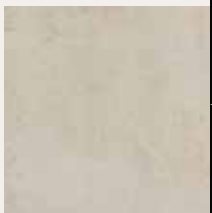
PIETRE/3

5



PIETRE/3

Casa dolce casa



limestone pearl

60x120
23⁵/₈"x47¹/₄"



PIETRE/3

Casa dolce casa



limestone white



limestone cool



limestone ash

wall: decoro idrogetto

floor: 80x180
31 1/2" x 70 3/4"

Casa dolce casa

PIETRE/3

7



PIETRE/3

Casa dolce casa



limestone cool

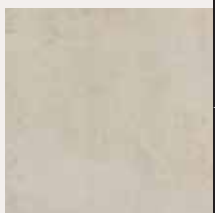
60x120
23⁵/₈"x47¹/₄"



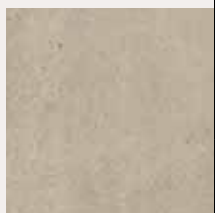
PIETRE/3



Casa dolce casa



limestone pearl



limestone taupe

wall: 40x80 15³/₄"x31¹/₂"
80x80 31¹/₂"x31¹/₂"

floor: decoro papillon
34,5x80 13⁴/₁₁"x31¹/₂"

LIMESTONE TAUPE



LIMESTONE ASH



LIMESTONE WHITE



LIMESTONE PEARL



LIMESTONE COAL



LIMESTONE ALMOND



GRES FINE PORCELLANATO

FINE PORCELAIN STONWARE/GRES CERAME FIN/FEINSTEINZEUG KOLLEKTIONEN/GRES PORCELÁNICO FINO/тонкий фарфоровый керамогранит

Formati/sizes/Formates/Formate/Formatos/ФОРМАТЫ

squadrato/Squared/Equarri/Rektifiziert/Es cuadrado/КАЛП ПРОВАННАЯ

10mm

SPESSORE
THICKNESS
ÉPAISSEUR
STÄRKE
ESPESOR
ТОЛЩИНА



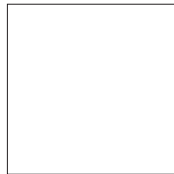
limestone white limestone pearl limestone almond limestone taupe limestone ash limestone coal



80x180 31 ¹ / ₂ "x70 ⁶ / ₇ "	80x180 31 ¹ / ₂ "x70 ⁶ / ₇ "	80x180 31 ¹ / ₂ "x70 ⁶ / ₇ "	80x180 31 ¹ / ₂ "x70 ⁶ / ₇ "	80x180 31 ¹ / ₂ "x70 ⁶ / ₇ "	80x180 31 ¹ / ₂ "x70 ⁶ / ₇ "
limestone white	limestone pearl	limestone almond	limestone taupe	limestone ash	limestone coal
747632	747633	747634	747636	747635	747637



60x120 23 ⁵ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "	60x120 23 ⁵ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "	60x120 23 ⁵ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "	60x120 23 ⁵ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "	60x120 23 ⁵ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "	60x120 23 ⁵ / ₈ "x47 ¹ / ₄ "
limestone white	limestone pearl	limestone almond	limestone taupe	limestone ash	limestone coal
748376	748378	748377	748379	748380	748381



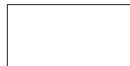
80x80 31 ¹ / ₂ "x31 ¹ / ₂ "	80x80 31 ¹ / ₂ "x31 ¹ / ₂ "	80x80 31 ¹ / ₂ "x31 ¹ / ₂ "	80x80 31 ¹ / ₂ "x31 ¹ / ₂ "	80x80 31 ¹ / ₂ "x31 ¹ / ₂ "	80x80 31 ¹ / ₂ "x31 ¹ / ₂ "
limestone white	limestone pearl	limestone almond	limestone taupe	limestone ash	limestone coal
748346	748348	748347	748349	748350	748351



40x80 15 ³ / ₄ "x31 ¹ / ₂ "	40x80 15 ³ / ₄ "x31 ¹ / ₂ "	40x80 15 ³ / ₄ "x31 ¹ / ₂ "	40x80 15 ³ / ₄ "x31 ¹ / ₂ "	40x80 15 ³ / ₄ "x31 ¹ / ₂ "	40x80 15 ³ / ₄ "x31 ¹ / ₂ "
limestone white	limestone pearl	limestone almond	limestone taupe	limestone ash	limestone coal
748352	748354	748353	748355	748356	748357
748358 strutturato	748360 strutturato	748359 strutturato	748361 strutturato	748362 strutturato	748363 strutturato



60x60 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	60x60 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	60x60 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	60x60 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	60x60 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	60x60 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "
limestone white	limestone pearl	limestone almond	limestone taupe	limestone ash	limestone coal
748370	748372	748371	748373	748374	748375



30x60 11 ⁴ / ₅ "x23 ⁵ / ₈ "	30x60 11 ⁴ / ₅ "x23 ⁵ / ₈ "	30x60 11 ⁴ / ₅ "x23 ⁵ / ₈ "	30x60 11 ⁴ / ₅ "x23 ⁵ / ₈ "	30x60 11 ⁴ / ₅ "x23 ⁵ / ₈ "	30x60 11 ⁴ / ₅ "x23 ⁵ / ₈ "
limestone white	limestone pearl	limestone almond	limestone taupe	limestone ash	limestone coal
748364	748366	748365	748367	748368	748369

20mm

SPESSORE
THICKNESS
ÉPAISSEUR
STÄRKE
ESPESOR
ТОЛЩИНА



limestone white limestone pearl limestone almond limestone taupe limestone ash limestone coal



60x60 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	60x60 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	60x60 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	60x60 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	60x60 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	60x60 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "
limestone white	limestone pearl	limestone almond	limestone taupe	limestone ash	limestone coal
	748384 strutturato	748383 strutturato	748385 strutturato	748386 strutturato	

PIETRE/3

GRES FINE PORCELLANATO

FINE PORCELAIN STONEWARE/GRES CERAME FIN/FEINSTEINZEUG KOLLEKTIONEN/GRES PORCELÁNICO FINO/тонкий фарфоровый керамогранит

10mm

SPESORE
THICKNESS
ÉPAISSEUR
STÄRKE
ESPESOR
ТОЛЩИНА



limestone white

limestone pearl

limestone almond

limestone taupe

limestone ash

limestone coal

mosaici

montato su rete / mounted on net / appliqué sur filet / auf Netz / montado en la red

5x5 2'x2'



30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "	30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "	30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "	30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "	30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "	30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "
limestone white	limestone pearl	limestone almond	limestone taupe	limestone ash	limestone coal
748388	748390	748389	748391	748392	748393

2,5x2,5 1'x1'



30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "	30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "	30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "	30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "	30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "	30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "
limestone white	limestone pearl	limestone almond	limestone taupe	limestone ash	limestone coal
748394	748396	748395	748397	748398	748399

mosaico ellittico

montato su rete / mounted on net / appliqué sur filet / auf Netz / montado en la red



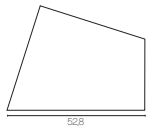
30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "	30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "	30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "	30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "	30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "	30x30 11 ⁴ / ₅ x 11 ⁴ / ₅ "
limestone white	limestone pearl	limestone almond	limestone taupe	limestone ash	limestone coal
748406	748408	748407	748409	748410	748411

modulo listello sfalsato



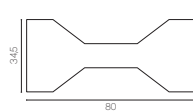
21x40 8 ¹ / ₄ x 15 ³ / ₄ "	21x40 8 ¹ / ₄ x 15 ³ / ₄ "	21x40 8 ¹ / ₄ x 15 ³ / ₄ "	21x40 8 ¹ / ₄ x 15 ³ / ₄ "	21x40 8 ¹ / ₄ x 15 ³ / ₄ "	21x40 8 ¹ / ₄ x 15 ³ / ₄ "
limestone white	limestone pearl	limestone almond	limestone taupe	limestone ash	limestone coal
748400	748402	748401	748403	748404	748405

deco trapezio



52,8x27,5 20 ⁴ / ₅ x 10 ⁵ / ₆ "	52,8x27,5 20 ⁴ / ₅ x 10 ⁵ / ₆ "	52,8x27,5 20 ⁴ / ₅ x 10 ⁵ / ₆ "	52,8x27,5 20 ⁴ / ₅ x 10 ⁵ / ₆ "	52,8x27,5 20 ⁴ / ₅ x 10 ⁵ / ₆ "	52,8x27,5 20 ⁴ / ₅ x 10 ⁵ / ₆ "
limestone white	limestone pearl	limestone almond	limestone taupe	limestone ash	limestone coal
748437	748523	748522	748524	748525	748526

deco papillon



34,5x80 13 ⁴ / ₇ x 31 ¹ / ₂ "	34,5x80 13 ⁴ / ₇ x 31 ¹ / ₂ "	34,5x80 13 ⁴ / ₇ x 31 ¹ / ₂ "	34,5x80 13 ⁴ / ₇ x 31 ¹ / ₂ "	34,5x80 13 ⁴ / ₇ x 31 ¹ / ₂ "	34,5x80 13 ⁴ / ₇ x 31 ¹ / ₂ "
limestone white	limestone pearl	limestone almond	limestone taupe	limestone ash	limestone coal
748438	748528	748527	748529	748530	748531

pezzi speciali

special trims/pièces spéciales/Formstücke/piezas especiales

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

battiscopa



4,6x60 1 ³ / ₄ x 23 ⁵ / ₈ "	4,6x60 1 ³ / ₄ x 23 ⁵ / ₈ "	4,6x60 1 ³ / ₄ x 23 ⁵ / ₈ "	4,6x60 1 ³ / ₄ x 23 ⁵ / ₈ "	4,6x60 1 ³ / ₄ x 23 ⁵ / ₈ "	4,6x60 1 ³ / ₄ x 23 ⁵ / ₈ "
limestone white	limestone pearl	limestone almond	limestone taupe	limestone ash	limestone coal
748412	748414	748413	748415	748416	748417

gradino



33x40 13 x 15 ³ / ₄ "	33x40 13 x 15 ³ / ₄ "	33x40 13 x 15 ³ / ₄ "	33x40 13 x 15 ³ / ₄ "	33x40 13 x 15 ³ / ₄ "	33x40 13 x 15 ³ / ₄ "
limestone white	limestone pearl	limestone almond	limestone taupe	limestone ash	limestone coal
748418	748420	748419	748421	748422	748423

angolo gradino



33x40 13 x 15 ³ / ₄ "	33x40 13 x 15 ³ / ₄ "	33x40 13 x 15 ³ / ₄ "	33x40 13 x 15 ³ / ₄ "	33x40 13 x 15 ³ / ₄ "	33x40 13 x 15 ³ / ₄ "
limestone white	limestone pearl	limestone almond	limestone taupe	limestone ash	limestone coal
748424 dx	748426 dx	748425 dx	748427 dx	748428 dx	748429 dx
748430 sx	748432 sx	748431 sx	748433 sx	748434 sx	748435 sx

La Fuga diventa decoro, la separazione della materia acquista una nuova espressività grazie alla tecnologia dell'idrogetto. Ogni realizzazione può essere unica e personalizzata in base allo spazio in cui dovrà essere inserita, il decoro può essere adattato a qualsiasi misura richiesta. Fuga tra i pezzi 1 mm. Per la realizzazione del progetto serve la pianta del cliente con indicazione precisa delle misure delle pareti da rivestire. Nel caso in cui non ci siano pareti perfettamente in squadro i pezzi ai lati saranno lasciati più lunghi di 5 cm.

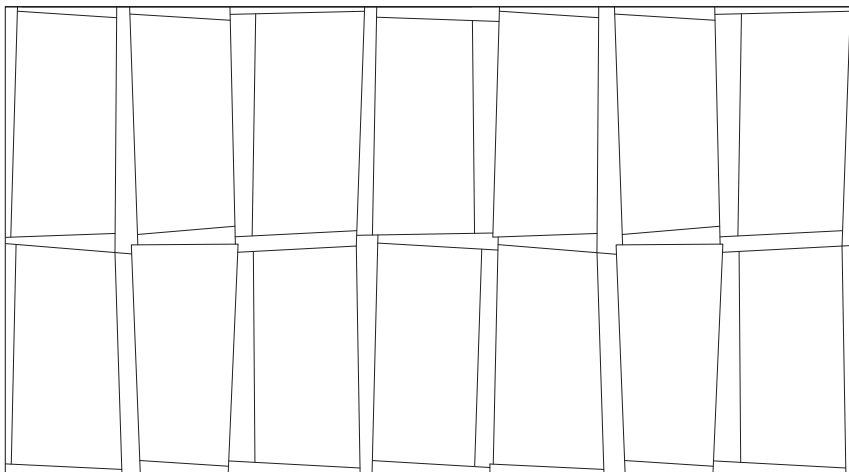
Joint spaces become part of the decoration. The space that separates the material acquires a new level of expression thanks to water-jet technology. Each project can be unique and customised based on the area where it will be installed. The decoration can be adapted to any requested measurements. 1 mm joint space between tiles. The customer's floor plan is required to design the project, providing the precise measurements of the walls where the material will be applied. If the walls are not perfectly square, the side pieces must be left 5 cm longer.

Le joint devient une décoration, la séparation de la matière acquiert une nouvelle expressivité grâce à la technologie de l'hydrojet. Toutes les réalisations peuvent être uniques et personnalisées selon l'espace où elles devront être insérées, la décoration peut être adaptée à toute mesure demandée. Joint entre les pièces 1 mm. Pour la réalisation du projet, il faut le plan du client avec l'indication précise des mesures des murs à couvrir. Au cas où les murs ne seraient pas parfaitement en équerre, les pièces sur les côtés seront laissées plus longues de 5 cm.

Die Fuge wird zum Dekor; die Trennung der Materie erlangt dank der Wasserstrahltechnologie eine neue Ausdruckskraft. Jede Umsetzung kann einzigartig sein und je nach Raum, in den sie eingefügt werden soll, personalisiert werden. Das Dekor kann jeder gewünschten Größe angepasst werden. Fuge zwischen den Teilen 1 mm. Zur Umsetzung des Projekts wird der Plan des Kunden mit genauer Angabe der Maße der zu verkleidenden Wand benötigt. Im Falle von nicht perfekt quadratischen Wänden werden die an den Seiten befindlichen Teile 5 cm länger gelassen.

La junta se vuelve decoración, la separación de la materia adquiere una nueva expresión gracias a la tecnología de la propulsión por chorro de agua. Toda realización puede ser única y personalizada en base al espacio en el que se deberá colocar; la decoración se puede adaptar a cualquier medida requerida. Junta entre las piezas de 1 mm. Para llevar a cabo el proyecto es necesario contar con la planta del cliente, que indica con precisión las medidas de las paredes que hay que revestir. En el caso en el que no se cuente con paredes perfectamente en ángulo agudo, las piezas de los lados tendrán una longitud superior a los 5 cm.

Фуга между плиткой становится декоративным элементом, благодаря гидроструйной технологии линия раздела материала приобретает новую выразительность. Каждое исполнение является уникальным и персонализированным, в зависимости от декорируемого пространства. Декорирование может осуществляться для объектов любых размеров. Фуга между плиткой 1 мм. Для осуществления проекта требуется план помещения клиента с указанием точных размеров стен для облицовки. В том случае, если стены не идеально перпендикулярны и выровнены, то по бокам необходимо удлинение на 5 см.



Decoro Idrogetto 748436

Note Imballo. Tutti i singoli pezzi tagliati vengono numerati con applicazione sulla parte a vista di un pezzo di nastro isolante dove è riportato il n° del pezzo. Le scatole sono rivestite internamente di polistirolo per garantire l'integrità dei singoli pezzi. Su ogni scatola è riportato:

N° dei pezzi totali - Numerazione di ciascun pezzo.

Sulla paletta viene applicata una pallet card ed una busta in plastica contenente lo schema di montaggio.

Packing notes. Each individual cut piece is given a number. The piece number is shown on the exposed side of a strip of insulation tape.

The boxes are padded on the inside with polystyrene to protect the individual pieces. Each box bears the following information:

Total n° of pieces - Code number of each piece. The pallet comes with a pallet card and a plastic pouch containing the assembly diagram.

Remarques concernant l'emballage. Chaque pièce découpée est numérotée avec une application sur la partie visible d'un morceau de ruban isolant sur lequel figure le n° de la pièce. Les boîtes sont revêtues intérieurement de polystyrène afin de garantir l'intégrité de chaque pièce.

Sur chaque boîte figurent: le nombre de pièces totales et la numérotation de chaque pièce. Une carte de la palette et un sachet en plastique contenant le schéma du montage sont appliqués sur la palette.

Verpackungshinweise. Alle geschnittenen einzelnen Teile werden nummeriert, wobei die Nummer des Teils auf der sichtbaren Seite eines Stücks Isolierband angebracht ist. Die Kartonverpackungen sind innen mit Polystyrol ausgelegt, um die Unversehrtheit der einzelnen Teile zu gewährleisten. Folgende Angaben befinden sich auf jedem Karton: Gesamtzahl der Teile Nummerierung jedes Teils. An der Palette sind eine Palettenkarte und ein Kunststoffbeutel mit dem Montageplan angebracht.

Notas sobre el embalaje. Todas las partes cortadas se enumeran colocando en la parte a la vista de la pieza una cinta adhesiva donde se reproduce el n.º de la pieza. El interior de las cajas se reviste con poliestireno para garantizar la integridad de cada una de las piezas. Sobre cada caja se reproduce: N.º de las piezas totales - Numeración de cada pieza. En la paleta se coloca una "pallet card" y una bolsa plástica que contiene el esquema del montaje.

Примечания по Упаковке. Каждый отдельный вырезанный элемент специально пронумерован с нанесением на лицевую поверхность куска изолянта с номером элемента. Коробки внутри полностью покрыты полистиролом для обеспечения целостности каждого отдельного элемента. На каждой из коробок указано: Общее количество элементов - Нумерация каждого из элементов. На поддон прикрепляется карточка паллеты и пластиковый пакет, содержащий схему монтажа.

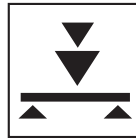
Vantaggi tecnici - Technical advantages - Avantages techniques Technische Vorteile - Ventajas técnicas - Технические преимущества



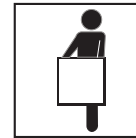
- Lastra monolitica compatta di spessore 2 cm squadrata e rettificata
- Compact monolithic slab 2 cm thick squared and rectified
- Dalle monolithique compacte de 2 cm d'épaisseur, équaree et rectifiée
- Kompakte monolithische Platte, 2 cm dick, rechteckig und scharfkantig geschliffen
- Losa monolítica compacta de 2 cm de espesor, escuadrada y rectificada.
- Монолитная плотная плита толщиной 2 см, с обрезанными и выровненными кромками



- INGELIVO
- FROST RESISTANT
- INGÉLIF
- FROSTBESTÄNDIG
- RESISTENTE A LA HELADA
- МОРОЗОСТОЙКАЯ



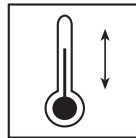
- ELEVATA RESISTENZA AI CARICHI STATICI
- HIGH STATIC LOAD RESISTANCE
- RÉSISTANCE ÉLEVÉE AUX CHARGES STATIQUES
- HOHE STATISCHE BELASTBARKEIT
- ELEVADA RESISTENCIA A LAS CARGAS ESTÁTICAS
- ВЫДЕРЖИВАЕТ БОЛЬШИЕ СТАТИЧЕСКИЕ НАГРУЗКИ



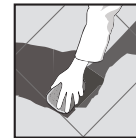
- FACILE DA POSARE
- EASY TO INSTALL
- FACILE À POSER
- VERLEGELEICHT
- FÁCIL DE COLOCAR
- ЛЕГКО УКЛАДЫВАЕТСЯ



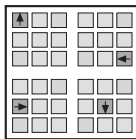
- ANTISCIVOLO R11
- ANTI SLIP R11
- ANTIDERAPANT R11
- RUTSCHFEST R11
- ANTIDESLIZANTE R11
- НЕСКОЛЬЗКАЯ - R11



- RESISTENTE AGLI SBALZI TERMICI
- THERMAL SHOCK RESISTANT
- RÉSISTANT AUX ÉCARTS THERMIQUES
- TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIG
- RESISTENTE A LAS OSCILACIONES TÉRMICAS
- СТОЙКАЯ К ТЕПЛОВЫМ ПЕРЕПАДАМ



- FACILE DA PULIRE
- EASY TO CLEAN
- FACILE À NETTOYER
- REINIGUNGSLEICHT
- FÁCIL DE LIMPIAR
- ЛЕГКО ЧИСТИТСЯ



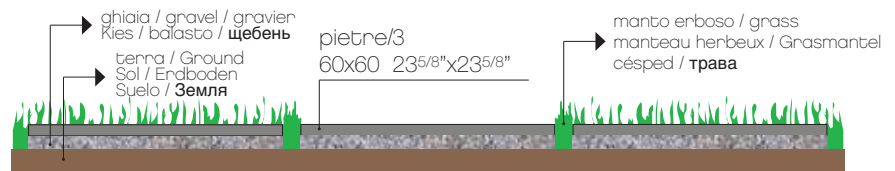
- RIMOVIBILE E RIUTILIZZABILE
- REMOVABLE AND REUSABLE
- DÉMONTABLE ET RÉUTILISABLE
- ENTFERNBAR UND WIEDERVERWENDBAR
- DESMONTABLE Y REUTILIZABLE
- МОЖЕТ СНИМАТЬСЯ И ПОВТОРНО ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ



- INATTACCABILE DA AGENTI CHIMICI E MUFFE
- IMPERVIOUS TO ATTACK BY CHEMICALS OR MOULD
- RÉSISTANT AUX AGENTS CHIMIQUES ET AUX MOISSURES
- UNANGREIFBAR DURCH CHEMISCHE STOFFE UND SCHIMMEL
- RESISTENTE A LOS AGENTES QUÍMICOS Y A LOS MOHOS
- НЕ ПОДВЕРГАЕТСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И ПЛЕСЕНИ

Applicazioni - Applications - Applications - Verlegung - Aplicaciones - Применения

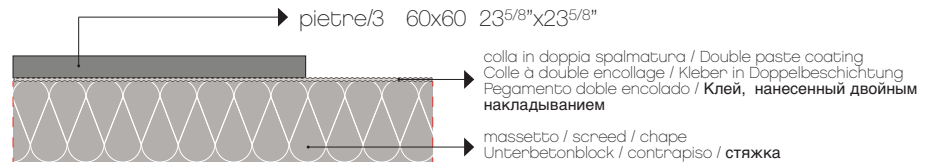
- Posa diretta su erba
- Direct installation on grass
- Pose direct sur de l'herbe
- Verlegung direkt auf Rasen
- Colocación directa sobre hierba
- Прямая укладка на траву



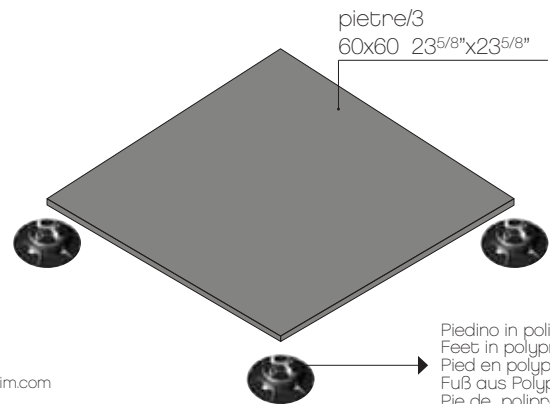
- Posa diretta su ghiaia
- Direct installation over gravel
- Pose direct sur du gravier
- Verlegung direkt auf Kies
- Colocación directa sobre grava
- Прямая укладка на гальку



- Posa su massetto cementizio
- Installation on sand-cement screed
- Pose sur chape ciment
- Verlegung auf Zement-Unterbetonblock
- Colocación sobre contrapiso de hormigón
- Укладка на цементную стяжку



- Posa su piedini fissi o regolabili
- Installation on Fixed or adjustable Feet
- Pose sur pieds fixes ou réglables
- Verlegung auf Feststehende oder regulierbare Füße
- Colocación sobre pies fijos o regulables
- Укладка на фиксированных или регулируемых ножках



Per le specifiche di utilizzo dei sistemi sopraelevati vedi il sito www.florim.com
 For the specifics on use of raised systems visit the site www.florim.com
 Pour les caractéristiques d'utilisation des systèmes surélevés, voir le site www.florim.com
 Für die Nutzungsbedingungen der Doppelbodensysteme siehe Webseite www.florim.com
 Para las especificaciones de empleo de los sistemas sobre elevados consulte el sitio web www.florim.com
 Технические характеристики систем фальшполов см. на сайте www.florim.com

Le lastre ceramiche sono sottoposte a un trattamento di compattazione termica che assicura resistenza e durata nel tempo. Il bassissimo assorbimento d'acqua rende perciò il materiale ingelivo. Ciò può comportare ristagni d'acqua superficiali anche per materiale installato a regola d'arte. / Ceramic tiles undergo a compacting thermal treatment that ensures resistance and durability. The low level of water absorption makes the slabs frost resistant. This could result in superficial water stagnations even if materials are installed in a workmanlike manner. / Les carreaux de céramique subissent un traitement thermique de compactage qui assure résistance et durabilité. Le bas niveau d'absorption d'eau rend les dalles résistant au gel. Il pourrait en résulter des stagnations d'eau superficielles, même si les dalles ont été installées dans les règles de l'art. / Die Keramikplatten werden einer thermischen Verdichtung unterzogen, welche die Widerstandsfähigkeit und Langlebigkeit sichert. Die extrem niedrige Wasseraufnahme macht das Material frostsicher. Die hohe Materialdichte kann, auch bei einer perfekten Verlegung, eine längere Abtrochnungszeit von angestaumtem Wasser zur Folge haben. / Las baldosas cerámicas se someten a un tratamiento de compactación térmica que asegura resistencia y durabilidad. La baja absorción de agua hace que las baldosas resistan al hielo. Esto podría resultar en estancamientos superficiales de agua, incluso si los materiales están instalados según las reglas del arte. / Керамическая плитка подвергается термическому уплотнению, что обеспечивает ей прочность и износостойкость. За счёт очень низкого водопоглощения она не промерзает, при этом даже при правильной укладке возможны застои воды на поверхности плитки.

PIETRE/3

STONALIZZAZIONE

Ogni prodotto Casa dolce casa si caratterizza per un grado di stonizzazione variabile da prodotto a prodotto, da colore a colore. Per stonizzazione s'intende variazione di gradazione cromatica da piastrella a piastrella, in ogni scatola di prodotto. Non è possibile richiedere il materiale Casa dolce casa con un grado di stonizzazione diverso da quello indicato per articolo.

COLOR SHADE VARIATION

Every Casa dolce casa product is characterized by a degree of color shading that varies from product to product, from color to color. Color shading means chromatic variation from tile to tile in every box. It is not possible to request Casa dolce casa material in color shade variations other than those shown per item.

DÉNUANCEMENT

Chaque produit Casa dolce casa est caractérisé par un degré de dénuancement qui varie d'un produit à l'autre, d'un coloris à l'autre. On entend par dénuancement une variation de gradation chromatique d'un carreau à l'autre, dans chaque carton.

Le matériau Casa dolce casa ne peut être fourni avec un degré de différence de ton différent de celui indiqué pour chaque article.

DIE VARIATION

Die Variation aller einzelnen Produkte von Casa dolce casa fällt von Produkt zu Produkt, von Farbe zu Farbe, gänzlich anders aus. Dabei ist die Variation der Farbstufen der einzelnen Fliese und Produktpackung maßgebend.

Das Casa dolce casa Material kann nicht mit einem anderen Nuancierungsgrad als dem speziell für jeden Artikel angegebenen bestellt werden.

DESTONIFICACIÓN

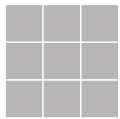
Todos los productos Casa dolce casa están caracterizados por un nivel de destonificación variable entre un producto y otro y entre un color y otro. La destonificación es la variación de gradación cromática entre una baldosa y otra, en cada caja de producto.

No se puede solicitar el material Casa dolce casa con un grado de destonificación distinto del indicado para cada artículo.

РАЗБРОС ЦВЕТОВОГО ТОНА

Каждый вид продукции линии Casa dolce casa характеризуется варьирующейся степенью тона, присущего каждому виду продукции, каждому цвету. Под разбросом цветового тона подразумевается изменение степени цветовой градаций плиток, находящихся в коробке.

Не представляется возможным производить заказ на материал линии Casa dolce casa, степень разброса цветового тона которого отличалась бы от указанного для данного артикула.



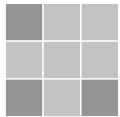
V1

PRODOTTO MONOCROMATICO.
THE LEAST AMOUNT OF SHADE
AND TEXTURE VARIATION.
ATTAINABLE IN NATURALLY
FIRED CLAY PRODUCTS.
PRODUIT MONOCHROMATIQUE.
EINFARBIGES PRODUKT.
PRODUCTO MONOCROMÁTICO.
ОДНОЦВЕТНАЯ ПРОДУКЦИЯ.



V3

**PRODOTTO CON MARCATA
VARIAZIONE CROMATICA.**
HIGH SHADE TEXTURE VARIATION
WITHIN EACH CARTON.
PRODUIT À VARIATION
CHROMATIQUE ACCENTUÉE.
PRODUKT MIT AUSGEPRAEGTER
FARBNUANCE.
PRODUCTO CON EVIDENTE VARIACIÓN CROMÁTICA.
ПРОДУКЦИЯ С ЯРКИМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ.



V2

**PRODOTTO CON LEGGERA
VARIAZIONE CROMATICA.**
LIGHT TO MODERATE SHADE
AND TEXTURE VARIATION WITHIN EACH CARTON.
PRODUIT À LÉGERE VARIATION CHROMATIQUE.
PRODUKT MIT LEICHTER FARBNUANCE.
PRODUCTO CON UNA PEQUEÑA VARIACIÓN CROMÁTICA.
ПРОДУКЦИЯ С ЛЕГКИМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ.



V4

**PRODOTTO CON FORTE
VARIAZIONE CROMATICA.**
VERY HIGH SHADE AND TEXTURE
VARIATION WITHIN EACH CARTON.
PRODUIT À FORTE VARIATION CHROMATIQUE.
PRODUKT MIT STARKER FARBNUANCE.
PRODUCTO CON FUERTE
VARIACIÓN CROMÁTICA.
ПРОДУКЦИЯ С СИЛЬНЫМИ ЦВЕТОВЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ.



RESISTENTE PER LA CASA È un prodotto non scivoloso e sicuro, adatto all'uso anche in ambienti dove frequente è l'utilizzo di acqua e sostanze grasse, come la cucina e il bagno. Resiste ai graffi e agli urti, meglio di qualunque altro materiale naturale. Utilizzato in banconi cucina non si scalfisce e resiste alla caduta accidentale di oggetti domestici. Resiste al Fuoco, alle bruciature e non altera in alcun modo lo spargersi delle fiamme.

RESISTANT FOR THE HOUSE The product is water-resistant. It stops liquids, body oils, acidic and staining substances from penetrating the tiles. It resists scratches, scuffs and gouges better than any other floor covering. It doesn't absorb fumes, odors or smoke. It doesn't discolor or fade when exposed to sunlight, or other natural elements. It is completely fire-proof. It resists burns and doesn't need a fire. Its high resistance to abrasive dirt and grime makes it suitable even for heavy-traffic areas of the house, such as hallways, entrances, foyers, walkways.

RESISTANT POUR LA MAISON Un produit sûr et antidérapant, fait pour être utilisé également dans des lieux où l'on utilise fréquemment eau et graisses, comme c'est le cas de la cuisine. Résiste aux rayures et aux chocs mieux que tout autre matériau naturel. Utilisé sur le plan de travail, ne se raye pas, résiste aux chocs et aux chutes accidentelles des objets domestiques. Résiste au Feu, aux brûlures et finalement en aucune façon la diffusion des flammes.

BESTÄNDIGKEIT IN WOHNÄUMEN Da es sich um einen rutschfesten und sicheren Bodenbelag handelt, eignet er sich auch zum Verlegen in Räumen, wo der Umgang mit Wasser und Fettstoffen zum Alltag gehört, wie zum Beispiel in der Küche. Kratz- und schlagfest: Besser als alle anderen natürlichen Werkstoffe. Als Verkleidungsmaterial von Arbeitsflächen in der Küche bewährt, da es hitz- und schlagfest ist; und weil ihm Küchenutensilien, die manchmal herunterfallen, nichts anhaben können. Beständig gegen Feuer und Brandflecken und in jeder Hinsicht gluckfest.

RESISTENTE PARA EL HOGAR Es un producto seguro que no resbala, adecuado para su uso en ambientes donde son frecuentes el agua y las grasas, como por ejemplo la cocina y en el baño. Resiste arañazos y golpes mejor que cualquier otro material natural. Utilizado en bancos de cocina, no se raya, resiste a golpes y caídas accidentales de objetos domésticos. Es resistente al fuego y las quemaduras, y no favorece de ningún modo la formación de llamas.

ПРОЧНАЯ ДЛЯ ДОМА. Эта нескользящая и надежная продукция подходит даже для помещений, где часто используют воду и жирные вещества: например, кухни и ванной комнаты. Устойчива к царапинам, ударам больше, чем любой другой натуральный материал. При использовании для покрытия поверхностей на кухне, хорошо противостоит образованию царапин, выдерживает случайное падение предметов. Продукция огнеупорна, не пригорает, никоим образом не способствует распространению пламени.

IDEALE PER ESTERNI Non teme lo sbalzo termico e il gelo, perciò s'adatta all'uso anche in ambienti esterni, soggetti a climi rigidi. È un prodotto sicuro anche in condizioni di superficie bagnata. Non scolorisce se esposto ai raggi del sole o ad altri agenti atmosferici.

FROST RESISTANT - FOR OUTSIDE AREAS Exceeding the ADA standard requirements, the Casa dolce casa product can also be used for outside applications. It stands up to abrupt temperature changes and freezing-thaw cycles. When properly installed according to ANSI A137.1, it's strong enough to be used in exterior applications even in frigid climates. Proper consideration must be given to the anti-slip requirements of the area to be tiled.

IDEAL POUR LES ESPACES EXTÉRIEURS Ne craint ni les écarts de température, ni le gel et sa grande résistance permet de l'utiliser également avec les climats les plus rigoureux. C'est un produit sûr même en cas de surfaces mouillées. Résistant à la leau, son email ne se décolore pas à l'exposition des rayons du soleil ou des autres agents atmosphériques.

IDEAL IM AUSSENBEREICH Temperatur- und Frostbeständig. Seine Widerstandsvorzüge gestatten die Verwendung in Außenbereichen auch bei strengem Winterklima. Ein zuverlässiges Fliesenprodukt auch in Außenbereichen mit nasser Oberfläche. Es verblasst nicht, wenn es Sonneneinstrahlung oder anderen atmosphärischen Einwirkungen ausgesetzt wird.

IDEAL PARA EXTERIORES No teme los cambios bruscos de temperatura ni la presencia de hielo. Gracias a su gran resistencia puede usarse incluso en ambientes exteriores sujetos a climas rigidos. Es un producto que no resbala incluso en condiciones de superficie húmeda o mojada. No pierde color si se expone a los rayos del sol u otros agentes atmosféricos.

ИДЕАЛЬНА ДЛЯ ВНЕШНИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ. Не боится перепадов температур, заморозков поэтому подходит и для использования во внешних пространствах в суровом климате. Это надежная продукция, даже в условиях мокрой поверхности. Не выгорает под солнцем или при воздействии иных атмосферных явлений.

PRODOTTO SICURO Prove tecniche eseguite sul prodotto finito garantiscono che il prodotto è antiscivolo e può essere utilizzato in sicurezza anche in negli ambienti della cucina e del bagno. È un prodotto impermeabile che impedisce l'infiltrazione di liquidi e sostanze acide o coloranti nella struttura del prodotto, impedendo la conseguente formazione di batteri. Non assorbe fumi e odori. È un prodotto resistente all'abrasione da camminamento, ideale anche nelle zone della casa più soggette a traffico intenso (ingressi, corridoi ecc.). La ceramica Casa dolce casa è ideale negli ambienti della casa e anche in locali pubblici come ristoranti, uffici, negozi ecc.

ANTI-SLIP The testing conducted on our finished product will guarantee that all our tiles will have an anti-slip surface so they may be used with total confidence in kitchen and bath applications. The Casa dolce casa product is perfect for both home and commercial interiors, such as restaurants, offices and stores, etc. Its anti-slip properties provide a safe walking surface in both wet and dry conditions, according to the Americans with Disabilities Act.

UN PRODUIT FIABLE Les essais techniques effectués sur le produit fini garantissent un produit antidérapant qui peut être également utilisé en toute sécurité dans la cuisine et la salle de bains. Parfaitement imperméable, empêche toute infiltration de liquides, de substances acides ou colorantes à l'intérieur de sa structure et bloque donc la formation des bactéries. N'absorbe ni fumées, ni odeurs. Produit résistant à l'abrasion entraînée par un piétement fréquent, et donc idéal pour les zones de la maison soumises à un passage intensif (entrées, corridors, etc.). La céramique Casa dolce casa est idéale pour les habitations et pour les locaux publics tels que restaurants, bureaux, magasins, etc.

SICHERHEIT Am Endprodukt durchgeführte technische Prüfungen garantieren, daß das Produkt rutschfest ist und ohne Bedenken auch in den Küche und im Bad verlegt werden kann. Unempfindlich gegen Dünste und Gerüche. Die hochwertige, einwandfrei wasserabweisende Glasur verhindert, dass Flüssigkeiten, Säuren oder Farbstoffe in den Fliesenkörper eindringen und Bakterienbildende bilden können. Ein Fliesenprodukt, das unempfindlich gegen Oberflächenverschleiß durch Begehung und deshalb ideal für intensiv beanspruchte Räume im privaten Wohnbereich (Eingänge, Flure usw.) ist. Seine durch Tests belegte Rutschsicherheit. Die Casa dolce casa-Keramik ist ideal für Wohnräume, sowie öffentliche Einrichtungen wie z.B. Restaurants, Büros, Geschäfte usw.

PRODUCTO SEGURO Las algunas pruebas técnicas realizadas sobre el producto acabado garantizan su característica antideslizante, permitiendo que se pueda utilizar con seguridad incluso en los ambientes destinados a la cocina y en los cuartos de baño. Es impermeable al agua, su calidad impide la infiltración de líquidos, aceites o sustancias ácidas en la estructura del producto impidiendo la formación de bacterias. No absorbe humos ni olores. Es un producto resistente a la abrasión producida por las pisadas y, por tanto, su uso es ideal incluso en aquellas zonas de la casa sometidas a un tránsito intenso (entradas, pasillos, etc.). La cerámica de Casa dolce casa es el producto ideal para los ambientes del hogar y los lugares públicos como restaurantes, oficinas, tiendas, etc.

НАДЕЖНАЯ ПРОДУКЦИЯ Технические испытания конечной продукции гарантируют, что этот продукт – противоскользкий, и может быть с полной безопасностью использован в помещениях кухни и ванных комнат. Это водонепроницаемый продукт, который противостоит проникновению в его структуру жидкостей, кислот или красящих веществ, противодействуя последующему образованию бактерий. Не впитывает дым и запахи. Продукт противостоит абразивному стиранию при ходьбе, идеален для укладки в тех частях жилища, которые наиболее подвержены частому хождению (прихожие, коридоры и проч.). Керамика Casa dolce casa идеальна для бытовых помещений, а также для таких помещений общественного пользования, как рестораны, офисы, магазины и т.д.

IGIENE E PULIZIA Si pulisce facilmente usando una spugna umida o uno straccio bagnato. Per una pulizia più profonda, consigliamo di usare acqua e un comune detergente per la pulizia della casa. Una pulizia regolare impedisce la formazione di germi e batteri in zone umide, come vasca, doccia e lavandino.

HYGIENE/SANITATION AND EASY CLEANING The Casa dolce casa product doesn't absorb odors or bacteria of any kind. It's easy to clean with a damp sponge-mop or cloth. For a more intense cleaning, simply use a mild solution of water and a common household detergent. Regular cleaning will stop the growth of germs and bacteria in damp areas, such as the bathroom.

HYGIÈNE ET PROPRETÉ Se nettoie facilement au moyen d'une éponge humide ou d'un chiffon mouillé. Pour un nettoyage en profondeur, nous conseillons d'utiliser de l'eau et un produit détergent de type courant pour la maison. Un nettoyage régulier prévient toute formation de germes et de bactéries dans les zones humides telles que baignoire, douche et lavabo.

HYGIENE UND SAUBERKEIT Leicht zu pflegen. Es genügen ein feuchter Schwamm oder ein nasser Lappen. Für eine gründliche Reinigung können Sie eine Lösung aus Wasser und einem normalen Haushaltsreiniger verwenden. Wenn Sie Ihre Fliesen regelmäßig pflegen, können sich keine Krankheitserreger und Bakterien in den feuchten Bereichen von Badewanne, Dusche und Waschbecken einnisten.

IGIENE Y LIMPIEZA Se limpia fácilmente usando una esponja húmeda o un paño mojado. Para una limpieza más profunda, les aconsejamos que usen agua y los detergentes que suelen emplearse para la casa. Una limpieza regular impide la formación de gérmenes y bacterias en zonas húmedas como bañeras, duchas y lavabos.

ГИГИЕНА И ЧИСТОТА. Просто и легко моется влажной губкой или тряпкой. Для более серьезной чистки советуем использовать воду с обычным моющим средством для уборки помещений. Регулярная уборка и чистка препятствуют формированию микробов и бактерий во влажных местах, таких, как ванна, душевая кабина и умывальник.



Sistema di gestione della Qualità:
Certificato n°. 50 100 1271

Sistema di gestione dell'Ambiente:
Certificato n°. 50 100 1074

Sistema di gestione della Salute e Sicurezza dei lavoratori:
Certificato n°. 50 100 13825

Sistema di gestione dell'Energia:
Certificato n°. 50 100 13545



放射性水平 A 类

Certificazione obbligatoria per l'esportazione in Cina
Certification mandatory for export to China
Certification obligatoire pour l'exportation en Chine
Für den Export nach China obligatorische Zertifizierung
Certificación obligatoria para la exportación a China
Обязательная сертификация для экспорта в Китай

FLORIM Ceramiche S.p.A Via Canaletto, 24 - 41042 Fiorano Modenese (MO) - Italia 05 FLORIM 001
EN 14411:2012
Dry-pressed ceramic tiles, with water absorption $E_w \leq 0,5\%$, for internal and external walls and floorings

Per informazioni relative ai dati tecnici su marcatura CE vedere il sito www.florim.com / Please refer to our web site www.florim.com for technical information related to CE labeling / Pour tout renseignement sur l'avis technique de la marque CE veuillez consulter le site www.florim.com / Informationen bezüglich technischer Daten zur Beschriftung CE entnehmen Sie unserer Website www.florim.com / Para informaciones relativas a las especificaciones técnicas sobre la marca CE, chequear el sitio www.florim.com / ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЪХ ЦЪННИМ, ОТНОСИЯЩИМ СЯ К МАРКИРОВКА "CE" ПРИНЪЦЪНЪ КЪ СКЪИТЬ www.florim.com

PIETRE/3

www.florim.com 827163 04/2019 MADE IN FLORIM



MADE IN FLORIM

FLORIM CERAMICHE S.p.A.

Sede Legale: Via Canaletto, 24 • 41042 Fiorano Modenese (MO) Italy
tel. +39 0536 840111 - Fax +39 0536 844750 • www.florim.com